

März 2009

March 2009

DE20080314



Anleitung: Sturzbügelerweiterung Honda Transalp 2008

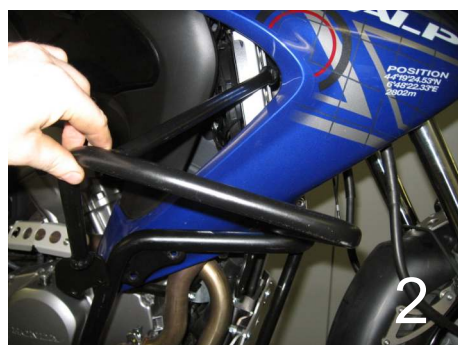
Lieferumfang:

1x Erweiterungsbügel links
1x Erweiterungsbügel rechts
8x Zylinderkopfschraube M8x20
8x Mutter selbstsichernd M8
16x U-Scheibe für M8 groß
2x Gummipuffer

Instruction: Crash bar extension Honda Transalp 2008

Contents:

1 x extension bar, left
1 x extension bar, right
8 x cheese head bolt M8x20
8 x M8 self-locking nut
16 x large M8 washer
2 x rubber pad



Achtung! Wichtige Hinweise

Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen!

Attention: important tips, explanations

Check all screws after 50Km and retighten if necessary!

Montage:

1.) Kleben Sie die im Lieferumfang enthaltenen Gummipuffer jeweils auf die beiden Erweiterungsbügel an die im Bild 1 bezeichnete Stelle.

2.) Setzen Sie den Bügel mit der vorderen Anschraubflasche hinter den Bügel und drehen Sie ihn mit dem Stützrohr (beklebt mit Gummipuffer) in die Verkleidung (Bild 2).

3.) Fixieren Sie den Erweiterungsbügel zu erst an der hinteren Befestigungslasche. Befestigen Sie Erweiterungsbügel mit den im Lieferumfang enthaltenen Zylinderkopfschrauben M8x20; jeweils eine U-Scheibe M8 zwischen Schraube und Befestigungslasche sowie eine U-Scheibe zwischen Erweiterungsbügel und selbstsichernder Mutter M8 (Bild 4) Schrauben noch nicht fest ziehen!

4.) Befestigen Sie nun die Erweiterungsbügel an der vorderen Befestigungslasche. Mit den übrigen Zylinderkopfschrauben M8x20 und den restlichen U-Scheiben M8 sowie den M8 Muttern selbstsichernd, befestigen Sie den Erweiterungsbügel. Jeweils eine U-Scheibe M8 zwischen Zylinderkopfschraube und Befestigungslasche und eine U-Scheibe zwischen Erweiterungsbügel und M8 selbstsichernder Mutter (Bild 5). Schraubenanzugsmoment von 23Nm beachten!

5.) Überprüfen Sie vor Ihrem nächsten Fahrtantritt alle von Ihnen an- oder umgebaute Teile auf Festigkeit und korrekte Funktion

Assembly:

1.) Affix the supplied rubber pads to the two extension bars in each case at the position shown in Fig. 1.

2.) Place the bar with the front bolting tab behind the bar and rotate it into the fairing with the support tube (with rubber pad attached) (see Fig. 2).

3.) First, attach the extension bar at the rear mounting tab. Secure the extension bar tab using the supplied M8x20 cheese head bolts, an M8 washer in each case between the bolt and the mounting tab, and a washer between the extension bar tab and the M8 self-locking nut (see Fig. 4). Don't tighten the bolts yet.

4.) Now fasten the extension bar at the front mounting tab. Secure the extension bar using the remaining M8x20 cheese head bolts, the remaining M8 washers and the M8 nuts. In each case use an M8 washer between the cheese head bolt and the mounting tab and a washer between the extension bar tab and M8 self-locking nut (see Fig. 5). Note that the maximum tightening torque for the bolts is 23 Nm!

5.) Before your next ride, check that all parts you have fitted or changed are mounted securely and working correctly.

